



**Big Leaf Foundation**

Helping displaced young people belong and grow

COVID-19 UPDATED GUIDANCE | **SORANI**

2 – 12 – 2020

### خۆپاریزه نوێهکان چین؟

ئهمه سیستهمیکی نوێه جیهجی ئهکریت له ۲ ی دوانزه ی ۲۰۲۰. هه بهشیکی وولات خراوته ناویهکیک له بازنهکانی ۱، ۲ یان ۳ وه. هه بازنهیهک ریسایی تاییهتی خوی ههیه که خهک ئهتوانن چی بکهن. پنیسته لهسهرت بزانی له چ بازنهیهک نهژیت.

ئهتوانی ویسایتی ببیسی بهکار بنیت بۆ زانیی ناچهکهت: [www.bbc.co.uk/news/uk-54373904](http://www.bbc.co.uk/news/uk-54373904)

### بلقی پالشتی چیه؟

بلقی پالشتی ئهوهیه که خاوهن مال لهگهڵ یهک کهسی پیگهیشوو تیکهلی مایکی مایکی تر نهی. ئهم مالانه ئهتوانن سهردانی یهک بکهن، وهیهکهوه بمینهوه بهدریژای شهو، وهسهردانی شوینهگشتیهکان بکهن پیکهوه.



له بیرى مهکهن:

KEEP YOUR DISTANCE AT ALL TIMES	WEAR A MASK IN PUBLIC INDOOR SPACES	WASH YOUR HANDS OFTEN
ههموو کات دوری نیوانتانن پاریزه	له شوینه گشتیه داخراوهکاندا ماسک بیهسته	زوو زوو دهستهکانتان بشون

Big Leaf Foundation

PO. Box 1544, Woking, GU24 8UH

[www.bigleaffoundation.org.uk](http://www.bigleaffoundation.org.uk) | [contact@bigleaffoundation.org.uk](mailto:contact@bigleaffoundation.org.uk)

Charity number 1181180

TIER ONE – MEDIUM ئاستى يەككەم- ناوہند



You can meet in groups of up to 6 people, indoors or outdoors.

ئۆيۈ ئىچىدە تا شەش كەس بىرگە كۆپىنچە، لە شۆپى داخراو يان كراو دا.



Shops, gyms and salons can re-open (with COVID safety measures in place).

دوكانەكان، شۆپىكانى يارىكردن و سالىۋنەكان كراو (لەگەل خۇپاريزىپەكانى كۆرۈنا)



You should avoid travelling to or from tier two or tier three areas.

پۆيىستە دووركەوئىتەو لە گەشتكردن لە وە بۆ ناوچەى سى.

TIER TWO – HIGH بازنەى دوو- ئاست بەرز



Do not meet indoors with anyone you do not live with.

كۆمبەرەو لە شۆپىداخراوكان لەگەل كەسانىك كە نايناسى.



You can meet in a group of up to 6 people outside, including in a garden or public place.

ئەتوانى لەگەل خەلك تا شەش كەس كۆپىتەو لە دەرەو، باخچە و شۆپىگەشتىپەكان.

TIER TWO continued... ئاستى سىيەم - بەردەوامى



Shops, gyms and salons can re-open (with COVID safety measures in place).

دوكانەكان، ھۆلەكانى يارى و سالتۇنەكان ئەتونن بىرىنەو، (لەگەل رىنمايەكانى خۇپارىزى لە كۆرۈنا).



Do not travel unless you have to.

You should avoid travelling to and from tier three areas.

سەفەر مەكە ئەگەر بۇ پىويستى نەبىت



Sports clubs can re-open.

شوينە وەرزشيەكان ئەتوانرئت بىرىنەو.



Places of worship can open again (with COVID safety measures in place).

شوينەكانى پەرسىش ئەتوانرئت دوبارە بىرىنەو (لەگەل جىيەجىكردى رىنمايەكانى دژ بە كۆرۈنا)

TIER THREE – VERY HIGH ئاستى سى - زۆربەرزە



Do not mix with anyone you do not live with, either indoors or outdoors in private gardens.

تىكەلى ھىچ كەسىك مەبە كەلەگەلىان نازىت، تەننەت لە ژوورەو يان لەدەرەو ھى باخچەتايىتەكان.

Big Leaf Foundation

PO. Box 1544, Woking, GU24 8UH

www.bigleaffoundation.org.uk | contact@bigleaffoundation.org.uk

Charity number 1181180

TIER THREE continued... ئاستى سېئەم - بەردەوامە



You can meet in a group of up to 6 people outside in a public space – like a park.

ئەتوانى لەگەل خەلك تا شەش كەس كۆبىتەوہ لە شوینەگشتیەكان، وەك پارک.



Shops, gyms and salons can re-open (with COVID safety measures in place).

Entertainment places, like cinemas, will remain closed.

دوكانەكان، ھۆلەكانى يارى و سالتونەكان ئەتونن بکرىنەوہ، (لەگەل رینمایەكانى خۇپارىزى لە كۆرۆنا). شوینە تەرفیھىەكان، وەك سینەماكان، بەداخراوى ئەمىننەوہ.



Do not travel unless you have to.

You should avoid travelling to and from tier three areas.

گەشت مەكە تەنھا بۆ كارى ناچارى نەبى. ئەبى دووربەكویتەوہ لە گەشتکردنى لە وە بۆ ناوچەى سى.



Sports clubs can re-open. But spectators are not allowed.

يانە وەرزشیەكان ئەتوانریت بکرىنەوہ. بەلام گومانلېکراو رېگەپېدراو نیه.



Places of worship can open again (with COVID safety measures in place) but you must not mix with people you do not live with while you are there.

شوینەكانى پەرسش ئەتوانریت دوبارە بکرىنەوہ (لەگەل جیبهجیکردنى رینمایەكانى دژ بە كۆرۆنا) بەلام نابیت تیکەلى كەسانىك بەكەى كەلەگەلئان نازیت كاتىك كە لەوئیت.